Панове Фармері!

Замовляйте з нашого бюра робітників до весняних робіт. Доставляємо робітників сейчас по одержанню замовлення. Замовляти можна листовно або телефонічно.

Тепер є найлучша нагода виробляти землю, себто корчувати. Маємо робітників, що беруть корчованне на контракт від акра або за місячну платню. Маємо також майстрів (карпентерів). Виробляйте з ліса лани поля, які принесуть вам великі користи.

Пишіть до:
DOMINION COLONIZATION CO.
10310—101 Str. —— Edmonton, Alta.
Телефон 6878
Н. М. ОСТРИЖНЮК, Управитель.

ЛИСТ ВДОВОЛЕННЯ

ВПОВ. ПАНОВЕ!

Я почав своїм "Алліс Чалмер" 25х35 Трактором орати землю з корчами 24-цалевим плугом "Кояліт" і трактор сей робить знаменито. Я є дуже вдоволений з него, бо він є добрим трактором до всего.

Остаю з поважанням,
JAMES McDONALD, Lavoy P. O.

Славний Новий "АВЕРІ" Сепаратор є найлішший сепаратор який коли збудовано. Має він всього тільки шість пасів. Нема в нім "кренкшафтів". Всі діри до олиблення на дворі. Всьо "Балл-беррінґс" і "Ролл-беррінґс". Щось подібного не знаного вперед. Є він без сумніву найбільш подивляемий сепаратор нашого віку. Фармері наскрізь вдоволені ним наколи побачать. Зголошуйте свої зажовлення завчасу.

I. J. HAUG & SONS Ltd.
c/o Mahar Implement Co., Ltd.
10361—106th Street Phone 4414 Edmonton, Alta.
(178—179)

Коли Ви раз спробували
Нове
Едмонтонське
пиво
то не буде питання
чому воно називаєся
укороноване пиво

New Edmonton Breweries
Limited

Телефонуйте до нашого найближшого бренчу.

Се оголошення не є оплачене Альбертійською Лікерною Контрольною Радою або Правительством Провінції Альберти.

КІРХНЕРА ПЛУГО-СІВАЧКА

Добре знана кождому українському господареви в старім краю, є також конечна і в Канаді. Сотки їх вже роблять в кожді йчасти сего краю. Запас готовий до висилки з Вінніпегу або Саскатуну. Пишіть безпроволочно до головного агента
HUGO CARSTENS 300 Portage Ave. WINNIPEG, MAN.

НАЙГОРЧІЙШЕ І НАЙХОЛОДНІЙШЕ

Найхолоднійше місце на землі — се місточко, Верхоянск на Сибірі. 15-го січня 1885 року там люде пережили мороз температурою понад 90 степенів нижче зера (по Фаренгайту). Кажуть, що недавно Верхоянск побив ще той рекорд температурою нижче 97 степенів. Та хоч зими страшно холодні і тревають десять місяців в році, то в літі буває зовсім тепло і температура підходить там вже до 80 степенів. В Злучених Державах рекорд холоду мас Майлс Сіті в Монтані, де вже раз було 65 степенів зимна.

Найгорячійше місце на землі найшла недавно італійська метеорологічна станція в Азізія. 13 вересня 1922 року зареєстровано там температуру в тіни поверх 136 степенів. Азізія — се півнустинна оселя в північній Африці. Поки вона "взяла рекорд" спеки, найгорячійшим місцем на землі рахувался Ґрінланд Ренч на самім краєчку "Долини Смерти" в Каліфорнії. Що літа там термометр показує кілька раз понад 120 степенів, а раз навіть показав температуру понад 134 степені.

Чомусь люде думають, що сончевого треба в літі і великі випадки бувають в літі. Тимчасом фізіологічні досліди показують, що й має сама природа починає додавати людині сили й енергії, ніж літо вони збільшаються, так що десь в золотій людина стає найбільш енергічна, а найбільш сповільний і найбільш спочинку потребує людський організм в весняних січня.

Морози на Підкарпатті і на Лемківщині

Коломия, 14. мая.—На Підкарпатті і тепер кілька степенів морозу. Мороз заподіяв великі шкоди в садах і городах, а також знищив яких 50 процент жита і всі вчасні бараболі. Дня 11. мая мороз доходив до 8 степенів Цельзея. Цвіття в садах мороз знищив зовсім, не ощадив і листя, а також окопові ростини і зеленину. Бараболі треба буде наново садити, а відкіля візьме їх голодне населення?

КОНКУРС НА ШКІЛЬНИЙ БУДИНОК

Рада тресів Шкільного Дистрикту БАВЕЛІЯ, Ч. 1477, буде приймати в офісі Секретаря-касієра до полудня дня 24. червня 1927р. запечатані конкурси на будову 2-кімнатового дерев'яного шкільного будинку після плану "В-5-В". Плани і подрібний опис можна дістати в Секретаря-касієра по зложенню депозиту $5.00. Плани мусять бути звернені до 24 годин і тоді депозит буде звернений. Маркований чек на 5 процент суми конкурсу мусить бути залучений до кождого конкурсу як гарантія достовірности.

Не мусить бути принятий найнижчий або якийнебудь конкурс.
WM. HAWRELIAK, Sec.-Treas.
(178-179) P. O. Wasel, Alta.
Почта: ВАВЕЛЬ, Альта.
Найближча стація: БЕЛІС
13 миль.

ОГОЛОШЕННЯ

Диригент-тенор І. з довголітньою практикою по товариствах шукає заняття при товаристві. Може проводити хор світський та церковний, учити гри на мандолінах та гітарах, а також вивчати театральні вистави і учити в Рідній Школі. Всякі зголошення прошу не замедлю слати на адресу:
J. RUDNICK
9332 107a Ave.
Edmonton, Alberta

НА ПРОДАЖ

[illegible]

ВЧІТЬСЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ!

На днях вийшов з друку новий Українсько-Англійський—
"ПРОВІДНИК"
або Самоук, одинокий найпрактичніший підручник до вивчення читати і говорити по англійськи граматично без учителя. Великий систематичний обєм книжки, 240 сторін читкого друку на гарнім папері, а коштує всего **$1.50**

Кишеньковий Словар Англійсько-Український і Українсько-Англійський **$1.50**

Хто хоче скоро без великого труду вивчитися англійської мови, нехай зараз замовить сей так вартісний підручник посилаючи долярі і повну на адресу:
UKRAINIAN BOOK STORE
10348—101 Street
EDMONTON ALBERTA

ПОВІДОМЛЕННЄ ПРОДАЖІ

Отсим повідомляється по змісли параграфу 48 закону про домашні звірята (муніципального), що трирічний каштановатий жеребець, зі звіздкою на чолі, вагою около 1000 фунтів, без видного знаку (бренду) придержаний Йосифом Крайчим 22 мая 1927 року і держаний на Пол. Східнім ¼, Сек. 18, Тп. 57, Рч. 2, 4 Мер., дістав проданий на 6. червня 1927 року Нікола Зінкован в Редвотер, Альта.

[illegible]

N. KUNYAS, Sec.-Treas.
P. O. Radway Centre, Alta.
Муніципал. "РОЙЇП" Ч. 577.

ТРЕБА

[illegible]
Д. М. ЯСЦІМЕ... Secy.-Treas.
EGREMONT, Alta.

ФАРМИ НА ПРОДАЖ

Отсим повідомляється, що згідно з TAX RECOVERY ACT OF 1922 Section 16, Sub Sec. (1)

[illegible]

Пів.-Сх. 16 57 17 4, 160 акр.
Пів.-Зах. 25 57 17 4, ...
[illegible]

(178-181x)
D. J. SOROCHAN,
Sec.-Treas. M. D. Wostok No. 546.
Zawale, Alberta

УВАГА!

Єсли маєте щось будувати, то не зачинайте поки не розпитаєте свого чоловіка будівничого і контрактора ЙОСИФА ЯНІШЕВСЬКОГО Едмонтон, Альта., який має 15 літ практики. Ручить, що робота буде викінчена **першої кляси і по уміркованій ціні.** Не робить ріжниці, якаб то робота не була: чи деревляна, чи мурована.

Перебираю контракти на: Церкви, Школи, Доми і т. д. Отже єсли маєте щось до будовання, то прошу удатись до мене на адресу:
J. YANISHEWSKI
11601—85 Str. Edmonton, Alta.

JAMES M CAMPBELL
[illegible]
LAMONT, ALBERTA

CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS

ШИФКАРТИ з і до Европи по найтанчих цінах.
ПЕРМИТИ НА ВСТУП І АФІДИВИТИ безплатно.
ЧУЖОСТОРОННІ ПАСПОРТИ для пасажирів, що виїздять за границю.
ОСОБИСТА АСИСТА наших репрезентантів при затвердженню всяких документів.
УДЕРЖУЄ БЮРА у **Львові, Тернополи, Варшаві, Чернівцях** і у всіх головних містах европейських держав.
За інформаціями голоситься до найблизшого C. P. R. агента, або до
GEORGE M. KUZYK
Room 106 A. C. P. R. Building EDMONTON, ALBERTA
або пишіть по українськи впрост до
W. C. CASEY, General Agent
Canadian Pacific Steamships
372 Main St. WINNIPEG, Man.

Літні ПРОГУЛЬКОВІ ЦІНИ

в силі від 15-го мая

Канадійські Тихоокеанські Гори
Бенф — Лейк Луїз — Емералд Лейк
Декілька Більших Кемпів

Тихоокеанске Побереже—Аляска
Ванкувер — Вікторія — Сіятел — Портленд
Сен Франціско — Лос Анджелес
Після Ванкувер — Огляньте Аляску
[illegible]

Всхідна Канада
Вибір дороги лише желізницею або озером і желізницею

Злучені Держави
Прогулькові ціни в силі від 22 мая до Міннеаполіс, Ст. Пол, Чікаго, Ню Йорк і других великих центрів.

[illegible]
C. S. Fyfe, [illegible]
F. G. Fairbairn, [illegible]
G. D. Brophy, [illegible]

CANADIAN PACIFIC

Д. І. СОРОХАН
Секр. Муніціпалу Восток
Виробляє всякі легальні папери, асекурує на життє, від огню а також збіже.
Люди в околиці Заваля, Андрю, Восток, Кракiв можуть удаватись зі всякими справами до
D. J. SOROCHAN
Zawale, Alta.

Milner, Carr, Dafoe & Poirier
АДВОКАТИ СОЛІСИТОРИ
Полагоджують Ваші справи в Ваші мові
Гроші на виінчки на фармерскі реальности
Роял Банк Едмонтон, Альта

New Westminster Cafe and Rooms
10561 101 Str. Phone 1189
[illegible]

ЗЕМЛЯ НА ПРОДАЖ

Милю від місця, де стане Вітфорд стація, є на продаж 640 акрів необробленої землі, котру поділить ся на пів секції. 25 процент готівкою, решта на догідні для купуючого сплати.
Голоситься до:
R. L. HUGHSON & SON
P. O. Whitford, Alberta.

Фарми в Альберті

[illegible]

Wm. R. FERBEY
10660—96 Str.
EDMONTON, ALTA.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

Середа 15. Червня 1927

ПШЕНИЦЯ—	
Нр. 1. Нортерн	139
Нр. 2. Нортерн	133
Нр. 3. Нортерн	126
Нр. 4.	116
Нр. 5.	104
Нр. 6	91
Паша	88
ОВЕС—	
Нр. 2. С. В.	51
Екстра Нр. 1. паша	45
Нр. 2 паша	45
Реджектед	38
ЯЧМІНЬ—	
Нр. 3 С. В.	73
Нр. 4. С.В.	70
Паша	65
ЖИТО—	
Нр. 2. С.В.	93
Нр. 3. С.В.	89
Реджектед Нр. 2.С.В.	87

ЦІНИ ХУДОБИ—

Добірні бички 8.00 до 8.50; добрі бички 7.00 до 7.50; середні 6.00 до 6.50; добірні телиці 6.50 до 7.00 середні 5.00 до 6.00; корови 5.00 до 6.00; добірні телята 7.00 до 8.00; звичайні 6.00; ягнята 15.00 до 18.00; вівці 6.00 до 8.00; свині 8.60.

Nichols Bros.
Відливарня і Всякі Направи

Заложуємо паси в каромбах і в инших дарових конвоях та в машинах до вершення ... Гетринг В резервному ... Коли вам треба стеструвати "Стіл Гейдж" чи "Сірентон" або направити, удавайтеся до нас.

ЦІНИ ВСЕ УМІРКОВАНІ
PHONE 1861
10167 98th Street, Edmonton, Alta.

Наш Поступ

OUR PROGRESS
Ukrainian Weekly
Published Every Wednesday
10338—96 St. Edmonton, Alta.
Phone 1834

OUR PROGRESS

Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа

НАШ ПОСТУП
Український Просвітно-Економічний Тижневик
Виходить кождої середи в Едмонтоні, Альберта.
10338—96 Стр. Тел. 1834

Rev. N. Kryzanowski Jan 1928

РІК V. ЧИСЛО 179. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, 22. ЧЕРВНЯ, 1927. EDMONTON, ALBERTA, JUNE 22, 1927. VOL. V. № 179.

АНГЛІЯ ГОТУЄ ВОЕННІ ПЛЯНИ

Виходить, що справа відносин до совітів набирає чимраз більшої ваги. [illegible]

Америка Витає Свого Героя

[illegible]

Жорстокі Сестри

[illegible]

ПОДЯКА

[illegible]
Г. БОГОНОС, Предсідатель.
П. МЕЛЬНИК, Секретар.

ЧОЛОВІКА ЩО ДУСИВ ЖІНОК ЗЛОВЛЕНО

Манітобській поліції удалося зловити небезпечне індивідуум недалеко стейтської границі коло містечка Кіларней. [illegible]

Дуситель жінок думає втікати

[illegible]

ВИНАХІД НІМЦЯ

Молодий, 20-літний студент з Мінхен (в Баварії), винайшов машину, котра сама числить гроші, металеві і паперові.

За сей винахід, як пишуть газети, німецький державний банк дає йому 100,000 дол., а американські банки аж 6 міліонів долярів.

ДОСМЕРТНА ТЮРМА ЗА ВБИВСТВО СОВІТСЬКОГО ПОСЛА

Польський найвисший суд, перед яким ставав вбийник совітського посла Войкова, Борис Коверда, визнав по довшій нараді присуд Коверда засуджено на досмертну тюрму [illegible]

Середновічні Тортури у Львівських Вязницях

[illegible]

ПРОЦЕС ПРОТИ УБІЙНИКА ПЕТЛЮРИ ЗНОВА ВІДЛОЖЕНО

З Парижа доносять, що процес проти вбийника Симона Петлюри, Шварцбарда, не відбудеться як се зразу становлено в червні, а щойно ... [illegible]

Переселенне Фармерів

[illegible]

МОСКВА ПЕРЕД ВАЖНИМИ ПОДІЯМИ

[illegible]

Московський Уряд Відновив Замовленнє на Канадійські Коні.

[illegible]

ВИСЛІД ВИБОРІВ В ІРЛЯНДІЇ

[illegible]

Нова Галузь Індустрії

[illegible]

НАЙПІДЛІЙШЕ ХРУНІВСТВО ЕДМОНТОНСЬКИХ "УКРАЇНСЬКИХ" БОЛЬШЕВИКІВ

Ніколи не було для нікого тайною, що наші москвофіли-большевики де лиш можуть то розбивають українську народню роботу. Не досить, що вже і так скомпромітували нашу іміграцію в очах Канади, до того ще й бють клин в наше громадянство і ведуть таку хрунівську роботу, на яку не спроміг би ся найбільший ворог народу.

Виступаючи все і всюди як інтернаціонали, оплювуючи всьо, що своє рідне а підносячи попід небеса всьо, що московське, "товариші", де лиш треба зробити свиньство та пошкодити народній українській роботі, підшиваються під українське імя аби лише ввести в блуд чужу і свою публику та втиснути своїх чотири крейцарі там, де інакше вони не моглиб і заглянути.

Примірів такої хрунівської роботи дали едмонські "товариші" вже богато, але такої штуки, яку втяли сего тижня не можна промовчати.

Оголосив д. Авраменко вже від давна, що в суботу на 25. червня с.р. дає виступ в Пантеджес театрі в Едмонтоні понис учнів своєї школи українських танців, а большевики, щоби пошкодити і відтягнути частину людей, які могли піти на український балет д. Авраменка, оголошують в послідній хвилі в англійській пресі також "український Балет" і то аж на три вечері під ряд, на четвер, пятницю і суботу в Капітоль театрі. Перебирають до своїх оголошень навіть цілі речення з голошень д. Авраменка, з единою цілею ввести в блуд публику.. Не стало видно большевії днів в році, що мусять давати "балет" якраз в той сам час, коли дають другі. І то тим гіднійша напятнования їх хрунівська робота, бо вони вже давали свій виступ вперед через кілька разів.

Та їм байдуже, що скаже чужа публика про таку українську роботу. Єсли буде хто сміятися то з Українців то не з них, бо вони не українці а московські інтернаціоналісти і їм якраз ходить о се, щоб сплюжити ненависне їм українське імя перед культурними людьми.

Се повинен затямити собі український нарід Альберти, що єсли хто розбиває його силу і робить заколот, то се "товариші".

Мало Хробів Сего Року

[illegible]

Кабінет і Посли Альберти Виїхали на Північ

В понеділок 20 с.м. виїхали в Піс Рівер дістрікт члени кабінету і посли альбертійського сойму в числі 54 осіб. [illegible]

ПЕРШИЙ ВИСТУП ВАСИЛЯ АВРАМЕНКА В ЕДМОНТОНІ
Величавий Попис Учнів Школи Українських Танців
АРТИСТА БАЛЕТМАЙСТРА
ВАСИЛЯ АВРАМЕНКА
проваджений В. Мошуком, відбудеться
в Суботу 25. Червня
В PANTAGES THEATRE

Буде це найбільший касовий виступ танцюристів в Едмонтоні. На сцену виступають учні едмонтонської школи в силі понад 100 танцюристів у ріжноманітних костюмах Соборної України. Виконають вони найкращі характерні, оригінальні гуртові і сольові українські народні танці, котрі є одними з найкращих в світі.

Сам Артист-Балетмайстер виступить перший раз в Едмонтоні в сольовім танці власного укладу "ЧУМАК", котрим то танцем здобув собі велику славу в Европі

УКРАЇНЦІ!—Не оминіть одинокої нагоди побачити нашу найкращу народню гордість—покажімо чужинцям нашу найкращу галузь народньої творчости—танкове мистецтво.

ВЕЧЕРОМ: о год. 8.30. по цінам 50ц. 75ц. і $1.00.

[illegible]

ВИСТУП АВРАМЕНКА У ВЕГРЕВІЛЬ
Дня 29-го Червня, 1927.
Едмонтонська школа Українських Національних Танців артиста-балетмайстра АВРАМЕНКА під проводом В. Мошука дасть в VIMY Театрі
ВЕЛИКІЙ ВЕЧІР УКРАЇНСЬКИХ ТАНЦІВ
Початок о год. 8.30 вечером Вступ: Дорослі 75ц. Діти 35ц.

Наш Поступ
Український тижневник присвячений просвітно-культурним і економічним справам українського народа в Західній Канаді
Виходить кождого тижня в середу
Передплата виносить $2.00 Річно.
За оголошення поміщувані в "Нашім Поступі" редакція не відповідає.

Our Progress
UKRAINIAN WEEKLY
10236—96 St. Edmonton, Alberta
Published Weekly On Wednesdays
Subscription in Canada $2.00 a year Foreign $2.50
Advertising Rates will be Furnished on Application
ADDRESS:
OUR PROGRESS
10236—96 St. Edmonton, Alta
Telephone 1814

ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, 22. ЧЕРВНЯ, 1927.

НАША ЗАМІТНА НЕДУГА

Відвідайте міста і кольонії, де лиш жие український народ і поговоріть про наші життеві пекучі справи чи чисто народні, чи церковні, чи соціяльні то всюди стрінетеся з певного рода песимізмом і зневірою. Всякий нарікає на роздроблення сил, на невдачі, на партизанство, осуджує борбу поодиноких кружків і рішуче твердить, що вся та наша робота на чужині пропаде, бо нема кому робити і тому нема навіть потреби морочити собі голови такими річами як українська преса, рідні школи, інституції, читальні, народні доми тощо. Є богато людий так зневірених до своїх народних справ і тут на іміграції і у вітчині, що нема просто сили і способу піднести їх на дусі. Правда, що многим зневіру сю і песимізм підказує крайне духове лінивство або скупість, бо вони знають, що всякий інтерес до громадських справ потягає за собою труд і грошеві жертви, а вони сего бояться. Однак є люде і охочі і щедрі, та все таки опускають руки, непокояться найдрібнийшими невдачами, не вірять прямо в кращі, ясніщі дні.

Обяв се нездоровий і дуже шкідний. Овочі того песимізму вже можна добачувати. Він іменно причиною, що наша національно-культурна праця йде так мляво, що богато гарних починів пропадає, що інституції народні як були обдовжені кілька літ тому, в такому невідрадному положенню стоять і донині, тай богато-богато болячок понаростало на нашім організмі, котрі у віруючого у свої сили народа не малиби місця.

Однак коли приглянутися справі добре з усіх боків, то найбільший скептик не повинен і не сміє попадати в сей шкідний і негідний для нації песимізм та зневіру. Воно правда, що наша нація тяжко слаба. Маси народа темні, неосвічені. Але треба знати, що 80 процент анальфабетів то не грунт для нормального, народного розвитку. Чехи майже 75 літ працювали тяжко і витревало над своїм відродженнем. Поляки сотні літ творили свою культуру, то падали, то підносилися, доки не розвинулися в модерну націю. І наш розвій, наші тревалі здобутки мусять так само підлягати законам природи, а всякий знає, що ті закони є безпощадні.

Час, як добрий лікар, принесе і нам Українцям народню силу і здоровле, буде і своя гарна та велика національна держава, будуть у нас великі і світлі мужі, засядемо і ми в сімі народів як вільний і рівний член людства. Прийде час, що і тут на іміграції гарно налагодиться наші громадські справи, будемо мали спокій по церквах, в товариствах, зближемося в оден сильний народний рид та дивувати будемо наших сусідів своєю солідарністю і культурою.

Однак не вільно задля благих невдач попадати в зневіру, не вільно нікому відставати від спільного діла.

Воно правда, що коли брати поверхово, то у нас ще богато безголовля, хаосу, непорядку. Алеж той стан може зраджувати слабість,—но ніколи не зраджує смерти. Коли двох-трох учених професорів чи політиків, тай то не лиш наших, але в других народів, не можуть часто погодитись між собою щодо якоїсь "орієнтації", то яке ми маєм оправо вимагати від темного народу ясної світлої думки в таких скрутних питаннях як політика, соціяльні проблеми або релігія.

Та всеж таки ми хоч пиняво але пройшли вже величезний шмат дороги. Всього десять літ минуло від того часу, як український чоловік почув голосно і прилюдно сказані слова **Україна, український,** а яка величезна ріжниця зайшла в його психіці, в його поглядах, в його стремліннях. Нині майже нема нашого чоловіка, котрий не знавби, що він Українець, котрий не відчувавби, що народна справа вимагає від него праці і жертви. Він гордиться, що його рідна земля стає предметом щораз голоснійших комбінацій в дипльомації світа. Попри се зроблено у нас от хоч би на іміграції таки досить поважні добутки на всіх ділянках життя. Як на кілька літ праці воно покищо мусить вистарчати.

Сю замітну нашу недугу—себто песимізм і зневіру треба за всяку ціну лічити і тут для інтелігентних та свідомих громадян широке поле до праці. Ти в першу міру сама та інтелігенція, мусить здобутися на дисципліну, мусить зорганізувати сама між собою всі сили і втягнути до сеї праці кожду свідому і щиру нашу одиницю, бо почасти тому, що маємо так нечисленну тут інтелігенцию а до того і вона не знає жадної дисципліни, панують ті непорядки і ворожнеча, які саме причиною зневіри у загалу.

Убоге життя викинуло на верх убогих людий. Ми мусіли часто ставити на п'єдестал те, що повинно було бути на споді, і тому брак було пляномірности і витревалости в роботі. Але мусимо вірити, що справа іде до кращого, що чадна партизанська атмосфера у нас очиститься і з часом громадянська робота піде новим розгоном. В тій вірі мусимо всі працювати, щоб як найскорше злiквiдувати між нашою суспільностю зневіру і песимізм, а на їхне місце насадити бодрість і енергічну пляномірну роботу.

ПОЛЬСЬКЕ САРАЄВО

[illegible]

ДІТИ А ЦУКОРКИ

[illegible]

ЩО ВАРТА МОЛОЧНА КОРОВА?

[illegible]

ЗАЛІЗНІ ХАРЧІ.

[illegible]

"НАЙБІЛЬШИЙ КРОК ВПЕРЕД В ТРОХ ТИСЯЧАХ ЛІТ"

Пшеничний Пул

Г. В. Вуд предсідник Ради Директорів Альбертійського Пшеничного Пулу каже, що через сформоване тої організації продажі, фармері зробили найбільший крок вперед в трох тисячах літ.

Пшеничний Пул уможливлює пролуцентів займатися самим своєю пшеницею на свій власний спосіб і продавати її дорогою, яку самі собі виберуть. Властива сила тої великої організації є звернена до того бажаного кінця, щоб західному продуцентови збіжа поправити обставини.

Кожний продуцент збіжа, котрий приступає тепер до Пулу, додає о стілько сили тій організації. Чим сильніший Пул, тим лучше для Західної Канади.

ДРУГА СЕРІЯ КОНТРАКТІВ ПШЕНИЧНОГО ПУЛУ ТЕПЕР ГОТОВА.

"Підписуйте для Безпеки"

Н. Романюк
АДВОКАТ ПОВНОВЛАСНИК І НОТАР
Заступає в судових справах, так в карних як цивільних—як також полагоджує справи спадкові, та виробляє старокраєві повновласти і контракти. Позичає гроші.
NICETAS ROMANIUK
Barrister, Solicitor, Notary
619 McLEOD BLDG. PHONE 6629 EDMONTON, ALTA

Др. Буланжи
СПЕЦІЯЛІСТ В ХЕРУРГІЇ І ЖЕНСЬКИХ СЛАБОСТЯХ
Лябораторія заосмотрена "ІКС-РЕЙ" машиною
Практикавт парижських шпиталь. Лічить мужеські полові хороби.
Телефон 2009
10007 Jasper Ave. Edmonton

Др. Іван Оробко
ЛІКАР І ХІРУРГ
Урядує: від 11-ої до 1-ої, від 2-ої до 6-ої.
207 Moser-Ryder Blk.
Edmonton, Alta. Phone 2299

ХІРОПРАКТИКА
Dr. GORDON SOUCH
Лічить: Первні хороби, Хронічні слабости, єстави, понервові і інші слабости—без операції.
303 Moser-Ryder Blk.
Телефон 4333. Edmonton, Alta
Урядує від 10 до 12 год. рано від 2 до 4.30 по полудни, або в часі умовлення.

Др. ОСИП МЕГАС
НОВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР
отворив лікарську канцелярію під адресою:
Kitchen Block
Room 201
Телефон 1311
10164A—101 Str.
Edmonton, Alta
Из занити листом відповідаю по українськи.

Dr. Condell
Спеціяліст хороб очий, горла і носа. Послає 20-літню практику по шпиталях Мурфільд і Пізна.
Урядує від 2—5 по пол.
120 Empire Blk. — Телефон 1876

Dr. S. McGIBBON
Спеціяліст від очий
112 Tegler Bldg., Edmonton

Др. Іван Якимішак
Лікар, Хірург-Оператор
Практикант шпиталів в Монтреал, Ню Йорку і Едмонтон.
DOBBIN'S BLOCK Телефон 135 VEGREVILLE, ALTA.

НА ПРОДАЖ
[illegible]
Зголошуйтеся до:
GUST BIZEK
9644—103A Ave.
Edmonton, Alberta

M. M. MECKLENBURG
ОКУЛІСТ
З 37 літною практикою; 24 роки в Едмонтоні
10159—101 Стр. Телефон 4944
Цвікри, окуляри і оптичні очи о 25 процент танше як деінде.
Вегревіль, Понеділок, 4. липня;
Мондер, Вівторок, 5. липня;
Чіпмен, Середа, 6. липня;
Ламонт, Четвер 7. липня;
Іннісфрі, Середа 13. липня;
Манвіль, Четвер, 14 липня.
Вермілієн, Пятниця, 15. липня.
Зеглямінуйте свої очи і заосмотріться у відповідні окуляри.

ЧИ МОЖЛИВА ОДНА СВІТОВА МОВА НА СВІТІ?

[illegible]

М. Б.

СЛУХ І УХА В ДІТЕЙ

[illegible]

Відновляйте передплату на "Наш Поступ" на 1927 рік

СМЕРТЬ ІМПЕРАТОРА МАКСИМІЛІЯНА

[illegible]

Хов Коней в Західній Канаді

[illegible]

МИТЯ ВІКОН ПАПЕРОМ

[illegible]

Світ тепер гірший але розумніщий

[illegible]

KING EDWARD HOTEL
10180 101st Street, Edmonton, Alberta
ДІМ ПРИЯТЕЛЬСЬКОЇ УСЛУГИ
ГОРЯЧА І ЗИМНА ВОДА І ТЕЛЕФОН В КОЖДІЙ КІМНАТІ
Едмонтонська Перворядна Кавярня
в сполуці з готелем
ОТВОРЕНА ВІД 6-ої РАНО ДО 2-ої В НОЧИ.
Наш готель не є членом Стоваришення Альбертійських Готельників.

BALTIC-AMERICA LINE
ОДИНОКА ПРЯМА ДОРОГА З ГДАНСЬКА ДО КАНАДИ
Для вигоди наших майбутних подорожних з Альберти ми отворили офіс в Едмонтоні під управою п. Т. Дацкова.
Пан Т. Дацків є в можности подати всякі потрібні інформації тим, які хочуть спровадити до Канади своїх рідних і приятелів з Польщі, Литви, Латвії, Естонії, Чехословаччини, Румунії і з иньших країв.
НАШ ОФІС МІСТИТЬСЯ ПІД ЧИСЛОМ:
39 Gariepy Blk., Edmonton.
Над Сіен-ерським Офісом на Джаспер Евеню
Phone 1642. Alta
Пишіть в рідній мові або приходіть особисто кождої пятниці і суботи в тижни.
Т. Дацків може полачитися з Вами лично і удїлить Вам всіх потрібних інформацій.
ПОСИЛАЄМО ГРОШІ ДО ЄВРОПИ МОНЕЙ-ОРДЕРАМИ ВИПЛАЧУВАНІ В АМЕРИКАНСЬКИХ ДОЛЯРАХ.

Шифкарти і ... Гроші
Продаємо шифкарти по найтаншій ціні і спроваджуємо людий в скорім часі. Купуйте шифкарти лиш у нас.
ПОСИЛАЙТЕ ГРОШІ ДО КРАЮ
Доручуємо американськими долярами. За скору доставу ручимо.
Посилайте гроші до краю лише через наше Бюро.
П. ОСТРІЖНЮК Управитель.
ПАНОВЕ ФАРМЕРИ!
Вдавайтеся до нас за робітниками. Маємо молоді і працьовиті люди—Українці. Приймаємо замовлення по робітників телефонічно, телеграфічно і листовно.
Dominion Colonization Co.
10310 101 St. Edmonton, Alta.

ЄСЛИ МАЄТЕ ПРИЯТЕЛІВ В
Старім Краю
КОТРИМ ХОЧЕТЕ ПОМОЧИ ДІСТАТИСЯ ДО СЕГО КРАЮ ЗАЙДІТЬ І ПОБАЧТЕСЯ З НАМИ. МИ РОБИМО ВСІ ПОТРІБНІ ЗАРЯДЖЕННЯ.
ТІКЕТИ до і зі ВСІХ ЧАСТЕЙ СВІТА
Міський Тікетовий Офіс ріг Джеспер і 100 Стріт, Едмонтон. Телефон 1712. або Тікетовий Офіс на Стації. Тел. 47321.
АГЕНТИ ДЛЯ ВСІХ КОРАБЕЛЬНИХ ЛІНІЙ
або віднесіться до котрогобудь агента
CANADIAN NATIONAL

SCANDINAVIAN - AMERICAN

З ЕВРОПИ ДО КАНАДИ
— З КАНАДИ ДО ЕВРОПИ —
ЧИ ВИ хочете спровадити до Канади вашу родину, кревних або знакомих?
Коли так, то послугуйтеся лише добре звісною в Канаді СКАНДИНАВСЬКО-АМЕРИКАНСЬКОЮ ЛІНІЄЮ
Ми виробляємо Позволення на вїзд до Канади. Посилаємо гроші до Галичини і до иньших частий Польщі.
За всякими інформаціями зголошуйтеся в своїй рідній мові до:
SCANDINAVIAN-AMERICAN LINE
(Ukrainian Department) 461 Main ST. Winnipeg, Man.
Монтреальський офіс — 1410 Stanley Street, Montreal Que.

Хочете що будувати
звернїться до
ДОСВІДЧЕНОГО БУДІВНИЧОГО
котрий будує церкви, школи, доми і господарські будинки по приступній ціні.
За гарну і солідну роботу гарантує
JOHN DANYLOWYCH
12028—91 Str. Тел. 72511 Edmonton, Alta.

ПРАВУЄ ДУХОБОРІВ ЗА $21.466

[illegible]

Затроєние Поживи в Діточім Приюті.

[illegible]

EMPIRE HOTEL
Р. СТОЙКО і К. ГУДИМА, Властителі
10246—98th Street, Edmonton, Alta. Телефон 5675
Коли приїзджаєте до Едмонтону, зайдіть до Емпайєр Готелю, де найдете такий комфорт як в дома по умиркованій ціні. Гарні кімнати на дні, тижні і місяці. У нас розмовитеся по Українськи

ТОВАРИСТВО ПОМОЧИ УКРАЇНСЬКИМ ПОСЕЛЕНЦЯМ В КАНАДІ
Коли спроваджуєте до Канади кревних або знакомих: потребуєте фармерських робітників і робітниць: ідете самі до краю: посилаєте гроші до краю: маєте до полагодження старокраєві справи: хочете набути добрі землі в Канаді, то голосіться особисто або пишіть до:
UKRAINIAN SETTLERS AID ASSOCIATION OF CANADA
641 MAIN STREET 111 Bon Accord Block WINNIPEG MAN

Панове Фармері!

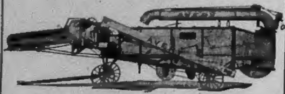
Замовляйте з нашого бюра робітників до весняних робіт. Доставляємо робітників сейчас по одержанню замовлення. Замовляти можна листовно або телефонічно.

Тепер є найлучша нагода виробляти землю, себто корчувати. Маємо робітників, що беруть корчовання на контракт від акра або за місячну платню. Маємо також майстрів (карпентерів). Виробляйте з ліса лани поля, які принесуть вам великі користи.

Пишіть до:
DOMINION COLONIZATION CO.
10310—101 Str. Edmonton, Alta.
Телефон 6873
Н. М. ОСТРИЖНЮК, Управитель.

ЛИСТ ВДОВОЛЕННЯ

ВПОВ. ПАНОВЕ!
Я почав своїм "Алліс Чалмер" 25x35 Трактором орати землю з корпами 24-цалевим плугом "Коккшат" і трактор сей робить знаменито. Я є дуже вдоволений з него, бо він є добрим трактором до всего.
Остаю з поважанием,
JAMES McDONALD, Lavoy P. O.



Славний Новий "АВЕРІ" Сепаратор є найлінший сепаратор який коли збудовано. Має він всього тільки шість пасів. Нема в нім "кренкшафтів". Всі діри до оливлення на дворі. Всьо "Балл-беррінгс" і "Ролл-беррінгс". Щось подібного не явилось вперед. Є він без сумніву найбільш поплатний сепаратор нашого віку. Фармері наскрізь вдоволені вим нашим побачать. Згадайте свої замовлення завчасу.

I. J. HAUG & SONS Ltd.
c o Mahar Implement Co., Ltd.
10361—106th Street Phone 4414 Edmonton, Alta.
(178—179)

Коли на Вашій наліпці показуєсь, що Ваша передплата вийшла, відновіть її, щоби не стримувати Вам висилки газети.

ОСЬ ВОНО!

"Укороноване Пиво"

Нове Едмонтонське Пиво

ВАРЕНЕ В МОДЕРНІМ БРОВАРИ—З ПЛЕКАНОГО В АЛЬБЕРТІ ЯЧМЕНЮ МАЙСТРОМ БРОВАРСЬКИМ З ДОВГОЛІТНИМ ДОСВІДОМ.

New Edmonton Breweries Limited

Се оголошення не є поміщене Альбертійською Лікерною Контрольною Радою або Правительством Провінції Альберти.

АМЕРИКАНЦІ ЗВЕРНУЛИ ОКО НА КАНАДУ

Делегація, якою провадив Фред Гешарт, пишеся на днях у Вінніпег з [illegible] ... [illegible] Вінніпеґ і [illegible] ... Пятьдесять родин, — сказала делегація — готові в дорогу кождої хвилі з машинерією, гришми і худобою. Делегації приділено з ... [illegible] партія виїхала до Кельгар.

ВІСТИ З ПУЛУ

Кампанія за підписуванням другої серії контрактів пшеничного пулу саме тепер в найбільшім русі і робить великий успіх. Кождий дістрикт зорганізовано і є в плані вівиділи особисто кождого продуцента пшениці та дістати його до пулу.

Галіпсько-канадійська нечистова компанія з головним офісом у Вінніпегу, підписала контракт з пулом на її 25,000 акрів землі в Альберті, а чого одна третина пу ... [illegible] Зараз ... [illegible] нового пулу від самого його початку.

Д. МекКінноп, широко знаний піонір полудневої Альберти підписав другу серію контракту з пшеничним пулом на своїх 2700 акрів землі в Делаксі. [illegible] МекКіннон підписав на 4,500 акрів ... [illegible] Крапфут і Бассано.

Борд оф Трейд в Бассано ухвалив резолюцію, котрою висказує вже прихильну опінію про кооперативну продаж збіжа пулом і закликає всіх готовість помагати в кампанії пулу, щоб весь ... [illegible] фармерів Альберти пристали до пшеничного пулу.

Саскачеванський пшеничний пул вже дістав фармер близько сім мільйонів акрів на контракти другої серії, а се творить 50 процент підписів першої серії, яка кінчиться.

ВЧІТЬСЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ!

На днях вийшов з друку новий Українсько-Англійський

"ПРОВІДНИК"

або Самоук, одинокий найпрактичніший підручник до вивчення читати і говорити по англійськи граматично без учителя. Великий симпатичний обем книжки, 210 сторін читкого друку на гарнім папері, а коштує всего **$1.50**

Кешеньковий Словар Англійсько-Український і Українсько-Англійський **$1.50**

Хто хоче скоро без великого труду навчитися англійської мови, нехай зараз зайовить сей так вартісний підручник посилаючи доляри і по[illegible] на адресу:

UKRAINIAN BOOK STORE
10348—101 Street
EDMONTON, ALBERTA

КОНКУРС НА ШКІЛЬНИЙ БУДИНОК

Рада трестів Шкільного Дістрікту БАНЕЛІЯ, Ч. 1477, буде приймати в офісі Секретаря-касієра до полудня дня 24. червня 1927р. запечатані конкурси на будову 2-кімнатового деревляного "вальпового" будинку після плану "В-5-Н". Плани і подрібний опис можна дістати в Секретара-касієра по зложенню депозиту $5.00. Плани мусять бути звернені до 24 годин і тоді депозит буде звернений. Маркований чек на 5 процент суми конкурсу мусить бути залучений до кождого конкурсу як гаранція достопристи.

Не мусить бути принятий найнижший або якийнебудь конкурс.
WM. HAWRELIAK, Sec-Treas.
178-179c P. O. Wasel, Alta
Почта: ВАСЕЛЬ, Альта.
Найблизша стація: БЕЛЛІС
13 миль.

ОГОЛОШЕННЯ

Диригент-тенор І. з довголітною практикою по товариствах шукає заняття при товаристві. Може провадити хор світський та церковний, учити гри на мандолінах та гітарах, а також давати театральні вистави і учити в Рідній Школі. Всякі зголошення прошу на адресу:
І. БУВНЮК
10832—107а Ave
Edmonton, Alberta

НА ПРОДАЖ

800 акрів доброї землі в окрузі Вермілйон. Чверть милі від школи, 300 акрів виробленних. Дім добрий, один 12x34 одноповерховий, другий 20x22. Стайня 28x36 з дерев'яними до лагодження сіна. Хлів 26x54, гередж, два курники, 5 миль дрiп і дрото-робітня. Всьо то лише $22.00 за акер на легкі сплати. По близші інформації удаватися до:
MADAME GOUTHIER
VERMILION, Alta

Продала Свої Рідні Діти

В Дебрецині (на Мадярщині) сталася така нечуйна подія. Жінка робітника Антона Бравина сповісила на фольварку і продала їх на проданих своїх трох дітей. Одну дитину, чотирьохлітнього сина, [illegible] ... 11-літню дитину за 900 тисяч корон, третю за 300 тисяч корон, маленької дитини не хотів ніхто купити. Коли сю справу вияснила поліція, мати розказала всю суму правду. Нужду тої жінки стверджала також поліція. Та що її чоловік уже довший час без роботи й вона мусіла продати свої діти, щоби ціла родина не вимерла з голоду. І такі жахливі події діються в двайцятому столітті в Европі на премезпикій серой усід і культурі й поступу.

Вінніпег, Ман. 20. червня, 1927

ЛИСТ ПОДЯКИ

До Заряду Скандинавсько-Американської Лінії, 469 Мейн Ст. Вінніпег, Ман.

Отсим маю честь подякувати Вашій компанії за дуже добру обслугу під час моєї цілої подорожи з Галичини до Канади. Представителі Вашої Лінії опікувалися мною й иншими пасажирами від часу нашого виїзду з села аж до місця призначення в Канаді. Я з мого села, Белз, повіт Сокаль, я виїхав дня 11-го цвітня, а до Канади прибув 20 мая, на кораблі "ОСКАР II". Зараз по прибутю до Вінніпегу я став до роботи й роблю до сего часу.

Вітрове наша подорож на кораблі обслуга була першої класи. Віхт був дуже добрий, здоровий, та усього було подостатком. Кімнати на кораблі чисті, ангілі й добре вентильовані. Для розривки що вечера грала музика й показували рухові образки. Красшої подорожи не можна собі навіть уявити.

Для того я раджу кождому хто хоче їхати до Канади або до Бразилі, їхати Скандинавсько-Американською Лінією, бо там найде добру обслугу та повний спокій.

З Поважанием
Іван Мартинович

Батьки! Передплачуйте для своїх дітей газету для молодіжи "ПРОМІНЬ" посилаючи $1.50 на рік на адрес: 623 Селкірк Аве. Вінніпег.

ТРЕБА

двох українсько-англійських учителів до школи ШЕВЧЕНКО Ч. 3012, коло Егремонт, Альта. Школа дво-кімнатова. Помешкання коло школи. Платня після угоди. Наука розпочнеться 1. Септембра. Голоситися до:
Р. М. УАСИЛИЧ, Sec-Treas.
179c EGREMONT, Alta.

ФАРМИ НА ПРОДАЖ

Отсим повідомляється, що згідне з TAX RECOVERY ACT OF 1922 Secion 18, Sub Sec. (1)

муніципальний округ "ВОСТОК" Ч. 516, має контракти на слідуючі парцелі землі за залеглі такси, які то землі має на продаж і продасть приватно:

Півн.-Сх. 16 57 17 1, 160 акр.
Півн.-Зах. 25 57 17 4, [illegible]
Полуднева половина Північно-Східної чвертки секції 3, Тп. 58, Рг. 16, на зах. від 4. Меридіану, 80 акр.
Кусок з Полуднево-Західної чверти секції 33, Тп. 56, Рг. 16, на захід 4. Мер. 1½ акра землі.
По близші інформації удаватися (178-181c)
Д. І. СОРОХАН,
Sec-Treas. M. D. Wostok No. 516
Zawale, Alberta

УВАГА!

Єсли маєте щось будувати, то не зачинайте поки не розпитаєте свого чоловіка будівничого і контрактора ЙОСИФА ЯНІШЕВСЬКОГО Едмонтон, Альта., який має 15 літ практики. Ручить, що робота буде викінчена **першої кляси і по умірковaній ціні.** Не робить ріжниці якаб то робота не була: чи деревляна, чи мурована.

Перебираю контракти на: Церкви, Школи, Доми і т. д. Отже єсли маєте щось до будовання, то прошу удатись до мене, на адресу:

J. YANISHEWSKI
11601—85 Str. Edmonton, Alta.

JAMES M CAMPBELL
АДВОКАТ-СОЛІЦИТОР
ПУБЛИЧНИЙ НОТАР
LAMONT, ALBERTA

CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS

ШИФКАРТИ з і до Европи по найтанчих цінах.
ПЕРМІТИ НА ВСТУП І АФІДАВІТИ безплатно.
ЧУЖОСТОРОННІ ПАСПОРТИ для пасажирів, що виїздять за границю.
ОСОБИСТА АСИСТА наших репрезентантів при затвердженню всяких документів.
УДЕРЖУЄ БЮРА у Львові, Тернополи, Варшаві, Чернівцях і у всіх головних містах европейських держав.
За інформаціями голосіться до найблизшого С. Р. R. агента, або до
GEORGE M. KUZYK
Room 106 A. C. P. R. Building EDMONTON, ALBERTA
або пишіть по українськи впрост до
W. C. CASEY, General Agent
Canadian Pacific Steamships
372 Main St. WINNIPEG, Man.

Літні ПРОГУЛЬКОВІ ЦІНИ
в силі від 15-го мая

Канадійські Тихоокеанські Гори
Бенф — Лейк Луїз — Емералд Лейк
[illegible]

Тихоокеанске Побереже—Аляска
Ванкувер — Вікторія — Сіетел — Портленд
Сен Франціско — Лос Анджелес
Після Ванкувер — Оглянъте Аляску
[illegible]

Всхідна Канада
Вибір дороги лише желізницею або озером і желізницею

Злучені Держави
Прогулькові ціни в силі від 22 мая до Міннеаполіс, Ст. Пол, Чікаго, Ню Йорк і других великих центрів

[illegible]
C. S. Fyfe, [illegible]
F. C. Fairbairn, [illegible]
G. D. Brophy, [illegible]

CANADIAN PACIFIC

Д. І. СОРОХАН
Секр. Муніціпалу Восток
Виробляє всякі легальні папери, асекурує на житя, від огню а також збіже.
Люди в околици Завали, Андрю, Восток, Краків можуть удаватись зі всякими справами до
D. J. SOROCHAN
Zawale, Alta.

Milner, Carr, Dafoe & Poirier
АДВОКАТИ СОЛІСИТОРИ
Полагоджують Ваші справи в Вашій мові
Гроші на вижичен на фармерські реальности
Ройял Бенк Едмонтон, Альта

New Westminster Cafe and Rooms
10561 101 Str. Phone 1189
[illegible]

ЗЕМЛЯ НА ПРОДАЖ
Милю від місця, де стане Вітфорд стація, є на продаж 640 акрів необробленої землі, котру поділить ся на пів секції. 25 процент готівкою, решта на догідні для купуючого сплати.
Голоситься до:
R. L. HUGHSON & SON
P. O. Whitford, Alberta.

Фарми в Альберті
Маю на продаж фарми в кождій околиці провінції, по приступних цінах і на догідних условях, а також фарми коло міста Едмонтон і акри ціни міста від $75.00 до гори.
Wm. R. FERBEY
10660—96 Str.
EDMONTON, ALTA.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

Середа, 22. Червня, 1927.

ПШЕНИЦЯ—	
Но. 1. Нортерн	141
Но. 2. Нортерн	135
Но. 3. Нортерн	128
Но. 4.	117
Но. 5.	106
Но. 6.	95
Паша	81
ОВЕС—	
Но. 2. С. В.	56
Екстра Но. 1. Паша	50
Но. 2. Паша	45
Реджектед	43
ЯЧМІНЬ—	
Но. 3. С. В.	75
Но. 4. С. В.	71
Паша.	66
ЖИТО—	
Но. 2. С. В.	95
Но. 3. С. В.	92
Реджектед Но. 2.С.В.	90

ЦІНИ ХУДОБИ—
Добірні бички 7.50; до 8.50; добрі бички 7.00 в долину; добірні телиці 6.00 до 6.50; середні 4.50 до 5.50; корови 5.50 до 4.50; добірні телята 5.00 до 6.00; звичайні 3.00 до 4.00; ягнята 13.00 до 14.00; вівці 5.00 до 7.00; свині 8.75.

Nichols Bros.
Відливарня і Всякі Направи
Заложуємо паси в тартаках і в инших парових заводах та в машинах до нерчення керинів. Острямо й розпертаємо пили і циркулярки. Коли вам треба стругати "Стім Гейдж" чи "говернор" або направити, удавайтесь до нас.
ЦІНИ ВСЕ УМІРКОВАНІ
PHONE 1861
10103 96th Street Edmonton, Alta.

Наш Поступ

OUR PROGRESS
Ukrainian Weekly
Published Every Wednesday
10336—96 St. Edmonton, Alta.
Phone 1834

OUR PROGRESS
Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа

Rev. N. Kryzanowski [illegible]

НАШ ПОСТУП
Тиський Просвітно-Економічний Тижневник
виходить кождої середи в Едмонтоні, Альберта.
10336—96 Стр. Тел. 1834

РІК V. ЧИСЛО 180. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, 29. ЧЕРВНЯ, 1927 EDMONTON, ALBERTA, JUNE 29., 1927. VOL. V. № 180.

ЧОГО ДОМАГАЮТЬСЯ УКРАЇНСЬКІ СЕЛЯНЕ ВІД КОМУНІСТІВ

На окружних зїздах Київщини, які відбуваються тепер під проводом комуністів, виступають дуже часто селяне з ріжними домаганими. Особливу увагу звертають вони на просвітні справи. Усі промовці говорили, що село не задовольняється вже початковою школою, а бажає професійної й висшої освіти. Селяне вимагали щоби поширити сітку господарських шкіл.

На сих зїздах дорікали вони комуністам за безробіття на селі. Всі бажали пониження цін і виказували, що кооперація тепер не виконує свого завдання, бо всі прибутки забирають кооператори, яких нераз більше, як їх потрібно. Такий стан панує не тільки в кооперативах, а майже у всіх господарських установах.

Нарешті богато говорили про неспокійні часи, про хуліганів і грабіжників. Селяне домагалися, щоби суди строго карали за грабунки й хуліґанство. А то буває таке, що грабіжників звільняють і вони, ще більше сміли, роблять своє діло дальше. Місцева поліція не вміє, як треба, виконувати своїх обовязків і селянам немає спокійного часу для своєї праці.

Професор Щербаківський поповнив самовбійство

Відомий український учений професор В. Щербаківський кинувся в Дніпро і затонув. По кілька годинних пошукуваннях знайдено вкінці мертве тіло. Поховано його на Лаврівськім цвинтарі.

Проф. Щербаківський написав перед смертю письмо до директора Історичного Музея в Київі, в якім покійний працював і подав, що в Музею повстала така атмосфера, що унеможливляла покійному всяку працю та спричинила його трагічний крок.

Кажуть, що саме директор Музея Кудринов і його помічник виновати в тій трагічній події. Суд веде над тим слідство.

Покійний проф. Щербаківський був визначним українським ученим, який студіював архітектуру ріжних народів, а зосібна українську. Полишив нам богато цінних праць. Деякі видання були друковані у Львові. Особливо гарно представилося його видання старовинних наших церков.

ВЕЛИКА ПОВІНЬ В ГАЙ ПРЕРІ

З Гай Прері доносять, що сильні дощі [illegible] ... [illegible]

Около 20,000 акрів землі находиться під водою, а також много шкоди понесли фармері в стратах худоби та будинків затоплених повінню.

БОРОДІНОВИ ГРОЗИТЬ СМЕРТЬ

ШАНГАЙ, Хіни, 28. червня. — Чіянг-Кай-Шік, хінський провідник націоналістичної модерної партії, підписав вирок смерти на большевицького агітатора Михайла Бородина, якого посуджують о тісній звязи і проводі ганконських комуністів.

Чіянг, під сю хвилю найсильніший й найбільш впливовий чоловік Китаю відкрив свій замір вбити Бородіна в спеціяльнім інтерю з кореспондентом Злученої преси.

"Бородін вже не буде довго жити" сказав Чіянг до кореспондента. "Його самолюбний, зрадливий акт заподіяв велику шкоду національній справі і за се він повинен згинути".

"Що його зможе здержати від утечі з Ганков? Кождої хвилі він може втічи до Росії", спитав кореспондент.

"Він вже живим Росії не побачить" відповів Чіянг. "Навіть тепер є він під дуже стислим дозором і кождий його крок і акт відомий мені. Росія його зовсім не признає а Москва поінформувала нас, що його робота не має жадної совітської санкції".

"Чи ви вірите тому", спитав кореспондент.

"Росія відноситься до нас по приятельськи і далі остає в приязні з націоналістичним рухом. Колиб Москва післала сюди кого для розбиття нашої справи, ми сейчас мусілиб трактувати її як імперіялістичного ворога".

Чіянг заявив, що він підготовив повну програму для будучо-зорганізованого хінського правительства як також ревізію договорних трактатів з чужими державами.

ВІСТИ З ПУЛУ

Репорти, що приходять до головного офісу альбертійського пулу з ріжних частей провінції ... [illegible] ... контракти ... [illegible]

В Саскачевані до нині підписано контракти вже більше як 70 процент давних членів.

Бругал про пшеничний пул

Джордж Бругал, знатний найбільший експерт на світових пшеничних ринках пише в газеті "Лондон Таймс" таке: "В послідніх централізація продажі через пули, туже обмежене на ринках ... [illegible] ... лежить причина чому в кількох послідних сезонах ... [illegible]"

1867 1927

O CANADA! OUR HOME, OUR NATIVE LAND!
TRUE PATRIOT LOVE IN ALL THY SONS COMMAND,
WITH GLOWING HEARTS WE SEE THEE RISE,
THE TRUE NORTH, STRONG AND FREE,
AND STAND ON GUARD, O CANADA,
WE STAND ON GUARD FOR THEE,
O CANADA, GLORIOUS AND FREE,
WE STAND ON GUARD, WE STAND ON GUARD FOR THEE!
O CANADA, WE STAND ON GUARD FOR THEE!

ПРОГРАМА ЮВИЛЕЙНОГО СВЯТА В ЕДМОНТОНІ МАЙЖЕ УКІНЧЕНА

Як відомо, дня 1. липня с. р. по всій Канаді будуть урочисто святкувати 60-літний ювилей канадійської конфедерації. Не лишився нікуди по всій від тим згладом Едмонтон і як про се подає місцева англійська преса, Едмонтон поробив вже гези можливі старання, щоби се ювилейне свято випало як найкраще.

Комітет, який займається урядженням ювилейного походу [illegible] ... около 62 ріжних організацій ... [illegible]

[illegible] Кеско в напрямі парламенту, де саме лефтенант-говернор Егерт, як представитель отворить ювилейне свято ... [illegible] прем'єра Кінга ... [illegible]

Українці Беруть Участь в Поході

[illegible] ... і Українці міста Едмонтону, які створили для сеї ціли міжорганізаційний комітет в склад котрого входять відпоручники Греко-Католицького Народного Дому, Інститута ім. Грушевського, та Української Православної церкви.

Куди ідуть гроші податків в Советському Союзі?

[illegible]

Радянський консуль у Львові

До Львова приїхав на стало большевицький консуль Кириленко і замешкав покищо в Народній Гостинниці. В середу 25. ... [illegible] президент Найман, і генерал Сікорський.

Австрія предбачує злуку з Німеччиною

Берлін. [illegible]

Побив жінку а сам хотів строїтися

[illegible]

РУМУНСЬКИЙ УРЯД ЗРЕЗИГНУВАВ

[illegible] ... провідникові ліберальної партії, доручено скласти новий уряд.

Букарешт, 22. червня. — Йоан Братіану, провідник ліберальної партії, склав сегодня кабінет на місце уряду Стірбея, що вчера зрезигнував. Братіану став премієром і міністром закордонних справ, а його брат Вінтіла обняв тeку міністра фінансів.

[illegible]

Канада обстоює за натуралізованими

[illegible] ... іміграційний закон з 1924 р. ... [illegible]

Гроза Советсько-Польської Війни

В Женеві відбулась коротка сесія Ради Ліги Народів, на якій обговорено небезпеку війни на Сході Европи.

Держави, які є членами Ліги і які підписали локарнеську угоду, себто Англія, Франція, Німеччина, Італія і Бельгія, приняли по нараді такі постанови:

1. [illegible]

2. [illegible]

3. [illegible]

[illegible]

ДУСИТЕЛЯ ЖІНОК ПОСАДИЛИ В СМЕРТНУ КЕЛІЮ

[illegible] ... Неллсон, чоловік-горила, який перед двома тижнями нагнав так богато страху жінкам цілої Канади ... [illegible]

Перший случай в Канаді

[illegible]

Линдберг буде гостем Канадійського Премієра Кінга

Чарлі Линдберг, американський герой воздухоплавства, якого повороту з Европи недавно ціла Америка так гучно витала, приняв запрошення канадійського правительства приїхати сюди в день ювилейного свята і в часі свого побуту в Канаді буде гостем премієра Дост. Кінга в Оттаві.

Гелікоптер — новий летунський винахід

Німецький інжинер Енгельберт Завіша виготовив новий рід аероплану, який може стояти у воздухі на одним місци і не рухатися. При помочи сего винахолу буде можна у воздусі в кождім місці висаджувати пасажирів, або спускати їх на землю. Те саме можна робити з товарами ... [illegible]

УКРАЇНЕЦЬ ПОКІНЧИВ ВІЙСЬКОВУ АКАДЕМІЮ

Між студентами Американської Військової Академії у Вест Пойнт, Ню Йорк, що покінчили школу та дістали степень лайтинанта сього року, є гр. Теодор Калакука, син відомого українського громадянина зі Скрентону, Пенсильвенія.

Гр. Калакука поданий у списі студентів сеї академії між найкращими учениками.

Не можуть настачити штучних огнів

[illegible]

Відновляйте передплату на "Наш Поступ" на 1927 рік